

wts newsletter

WTS Klient.
The Bridge.

3.2015



highlights

Országos Zöldhatóság – adatszolgáltatási határidő!

Staatliche Grünbehörde – nahende Fristen für Datenbereitstellung!

National Inspectorate For Environment, Nature and Water – deadline for data!

Országos Zöldhatóság – adatszolgáltatási határidő!

Ezúton szeretnénk felhívni a figyelmet az Országos Zöldhatóság részére teljesítendő éves adatszolgáltatások közelgő határidejére. A csomagolási hulladékok vonatkozásában a papír alapon teljesítendő adatszolgáltatás határideje 2015. január 31. Az elemek, akkumulátorok, valamint az elektromos és elektronikus berendezések esetében azonban egy kicsit több idő áll rendelkezésre. Ezekben az esetekben ugyanis az éves adatszolgáltatást 2015. február 20-ig kell benyújtani a Zöldhatósághoz. Újdonság, hogy ezeket az adatszolgáltatásokat kizárólag elektronikus úton – ügyfélkapun keresztül – lehet teljesíteni, melyhez előzetesen egy meghatalmazást is regisztráltatni kell szintén elektronikus úton. Az adatszolgáltatások nem vagy nem megfelelő teljesítése esetén a hulladékgazdálkodási bírság jellemzően 200.000 forint, de bizonyos esetekben az 1 millió forintot is elérheti.

Staatliche Grünbehörde – nahende Fristen für Datenbereitstellung!

Wir möchten Sie daran erinnern, dass die Fristen für die jährlich an das Umweltinspektorat abzuliefernden Daten näher rücken. Im Zusammenhang mit Verpackungsabfällen ist die Frist für die auf Papier vorzulegenden Informationen der 31. Januar 2015. Etwas mehr Zeit steht zur Verfügung im Fall von Batterien, Akkumulatoren sowie elektrischen und elektronischen Einrichtungen, zu denen die jährliche Datenlieferung bis zum 20. Februar 2015 bei der Grünbehörde eingereicht werden muss. Neu ist, dass man die letzteren Daten ausschließlich auf elektronischen Weg – über das Kundenportal – bekannt geben kann. Dazu muss man vorher auch eine Vollmacht elektronisch registrieren lassen. Werden die Daten nicht oder nicht auf vorgeschriebene Weise vorgelegt, wird üblicherweise eine Abfallwirtschaftsstrafe von 200.000 Forint eingehoben, die jedoch in bestimmten Fällen bis zu 1 Million Forint betragen kann.

National Inspectorate For Environment, Nature and Water – deadline for data!

We would like to draw your attention to the looming deadline for providing annual data to the National Inspectorate For Environment, Nature and Water. The deadline for providing data on paper with regard to packaging waste is 31 January 2015. For batteries, accumulators as well as electric and electronic equipment, however, there is a little more time available. In these cases, the annual data must be provided to the National Inspectorate For Environment, Nature and Water by 20 February 2015. One new feature is that this data can only be provided electronically – via the government portal – for which authorisation must be registered in advance, also electronically. If this data is not supplied, or not in the appropriate manner, the waste management penalty is typically HUF 200,000, but in certain cases can reach HUF 1 million.

A WTS Klient csoport szolgáltatásai / Dienstleistungen der WTS Klient Gruppe / Services of the WTS Klient Group:

- » Adótanácsadás / Steuerberatung / Tax consulting
- » Pénzügyi tanácsadás / Consulting
- » Jogi tanácsadás / Rechtsberatung / Legal consulting
- » Könyvelés / Buchhaltung / Accounting
- » Bérszámfejtés / Lohnverrechnung / Payroll services

WTS Klient Group • Tamás Gyányi, Partner

H-1143 Budapest • Stefánia út 101-103.

Telephone: +36 1 887 3700 • Fax: +36 1 887 3799

tamas.gyanyi@klient.hu • www.klient.hu

A WTS Klient cégcsoport 2014-ben elnyerte a Magyar Termék Nagydíjat a határokon átvívelő számviteli és adózási szolgáltatásokért.

Die WTS Klient Gruppe erhielt 2014 den Ungarischen Qualitätspreis für grenzübergreifende wirtschaftliche Dienstleistungen und Steuerberatung.

The WTS Klient Group won the Hungarian Quality Product Award in 2014 regarding cross border accounting and tax services.

